



Distr.: Limited
16 November 2013
Arabic
Original: English

الاتفاقية الإطارية بشأن تغير المناخ



الهيئة الفرعية للتنفيذ

الدورة التاسعة والثلاثون

وارسو، ١١-١٦ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٣

البند ١٠ من جدول الأعمال

خطط التكيف الوطنية

خطط التكيف الوطنية

مشروع استنتاجات مقترح من الرئيس

إضافة

توصية مقدمة من الهيئة الفرعية للتنفيذ

قررت الهيئة الفرعية للتنفيذ، في دورتها التاسعة والثلاثين، أن توصي مؤتمر الأطراف بالنظر في مشروع المقرر التالي واعتماده في دورته التاسعة عشرة.

مشروع المقرر -/م أ-١٩

خطط التكيف الوطنية

إن مؤتمر الأطراف،

إذ يشير إلى المقررات ١/م أ-١٦، و٥/م أ-١٧، و١٢/م أ-١٨،

وإذ يؤكد أن التكيف الأفضل قيمة يتحقق من خلال التخطيط والعمل المبكرين والمتكاملين على جميع المستويات،

وإذ يؤكد مجدداً أهمية تناول التخطيط للتكيف في سياق التنمية المستدامة الأوسع نطاقاً،

وإذ يلاحظ أن معالجة مخاطر تغير المناخ وآثاره سوف تساهم في تحقيق التنمية المستدامة على الأمد الطويل،

وإذ يشير إلى أن التخطيط للتكيف على المستوى الوطني عملية مستمرة وتدرجية ومتكررة، ينبغي تنفيذها بالاستناد إلى أولويات محددة على المستوى الوطني، بما فيها تلك المبيّنة في الوثائق والخطط والاستراتيجيات الوطنية ذات الصلة، كما ينبغي تنسيقها مع الأهداف والخطط والسياسات والبرامج الوطنية في مجال التنمية المستدامة،

١- يشدد على أن الاضطلاع بعملية خطط التكيف الوطنية استثمار للمستقبل سيتمكن البلدان من تقييم احتياجات التكيف وترتيبها حسب أولويتها بطريقة متسقة واستراتيجية؛

٢- يرحب بالمبادئ التوجيهية التقنية لعملية خطط التكيف الوطنية^(١)، التي ستساعد البلدان الأطراف الأقل نمواً في الاضطلاع بعملية خطط التكيف الوطنية الخاصة بها، والتي يمكن أن تستخدمها أطراف أخرى؛

٣- يرحب بإنشاء برنامج الدعم العالمي لخطط التكيف الوطنية لصالح أقل البلدان نمواً^(٢) من أجل تيسير تقديم الدعم التقني إلى البلدان الأطراف الأقل نمواً؛

٤- يدعو البلدان الأطراف المتقدمة ومنظمات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة وغيرها من المنظمات المعنية، وكذلك الوكالات الثنائية والمتعددة الأطراف إلى مواصلة زيادة دعمها المالي والتقني لعملية خطط التكيف الوطنية لصالح البلدان الأطراف الأقل نمواً والبلدان الأطراف النامية الأخرى المعنية التي ليست من أقل البلدان نمواً؛

٥- يدعو منظمات الأمم المتحدة والوكالات المتخصصة وغيرها من المنظمات المعنية، وكذلك الوكالات الثنائية والمتعددة الأطراف إلى النظر في إنشاء برامج لدعم عملية خطط التكيف الوطنية أو تعزيز هذه البرامج في إطار ولاياتها، حسب الاقتضاء، مما قد يسهل تقديم الدعم المالي والتقني إلى البلدان الأطراف النامية التي ليست من أقل البلدان نمواً، كما يدعوها إلى موافاة الأمانة، بحلول ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٤، بمعلومات بشأن الطريقة التي استجابت بها لهذه الدعوة؛

٦- يدعو الأطراف والمنظمات المعنية إلى أن تقدم، بحلول ٢٦ آذار/مارس ٢٠١٤، معلومات عن خبراتها المكتسبة من تطبيق المبادئ التوجيهية الأولية لصياغة خطط التكيف الوطنية^(٣)، فضلاً عن أي معلومات أخرى متصلة بصياغة هذه الخطط

(١) <unfccc.int/7279>.

(٢) ينفذه برنامج الأمم المتحدة الإنمائي وبرنامج الأمم المتحدة للبيئة بشراكة مع منظمات ووكالات أخرى. <http://www.undp-alm.org/projects/naps-ldcs>.

(٣) المقرر ٥/م-أ-١٧، المرفق.

وتنفيذها، لكي تجمعها الأمانة في وثيقة متفرقات لتنظر فيها الهيئة الفرعية للتنفيذ في دورتها الأربعة (حزيران/يونيه ٢٠١٤)؛

٧- يقرر مواصلة استعراض المبادئ التوجيهية الأولية لصياغة خطط التكيف الوطنية في دورته العشرين (كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤)، وتنقيحها إذا اقتضى الحال مراعيًا في ذلك المعلومات المشار إليها في الفقرة ٦ أعلاه.
